**ОД СТАРЕ**

**КЊИЖЕВНОСТИ**

**ДО ВУКА КАРАЏИЋА**

**ПРАВАЦ НА СРПСКОСЛОВЕНСКОМ ЈЕЗИКУ**

Последње године 17. и прве деценије 18. века означавале су период у коме је стара књижевност доживљавала свој заврши период обнове. Након тога ће се неповратно и заувек угасити. Истина, и у том временском интервалу, и поред тога што се темељила на традиционалној, византијско-црквено-словенској поетици, она је доживљавала и модификације које су наговештавале ту нову књижевност, која је, опет, настајала под утицајем руско-украјинске барокне књижевности, тако да овај период и препознајемо по тим обележјима - обележјима барока. Говорећи о том утицају "словенског Севера" Милорад Павић примећује :

" Пресуднији је, међутим, у овим питањима утицај украјинске, преко ње пољске и руске. Ово окретање словенском Северу имало је посебне политичке разлоге. Реагујући на појачану активност католичке противреформације, која је морала усвојити нове методе реформације и која је била веома агресивна кроз цели 17. и 18. век, српска је књижевност (да би јој се са успехом представила) прихватала те исте методе. Пошто су се ти методи наметали и у другим крајевима на границама, као на граници пољско-украјинској у 17. и 18. веку, и како су тамо били добро разрађени, није чудо што је у српској књижевности руски утицај из Украјине добро примљен.

Тако је српска књижевност, кад год је требало поделити благодети и плодове богатог усменог песништва, кад год је требало наћи модерне изворе за националну историју, када се требало служити народним језиком и делима писаним на том језику, била отворена за западни утицај. Кад се требало користити одбранбеним механизмима против агресивности званичне религије Запада, подизати заклоне у области вероисповести, школства, језика, писма и полемичке књижевности, она се окретала словенском Северу". [[1]](#footnote-0)

Средишњи догађаји у српској историји с краја 17. и почетка 18. века дали су подстицаја развоју историографске литературе. Непосредна трагична искуства посматрана су из угла славних времена наше историје. Поједностављено. Била је то литература колективног плача, ламентирања и жалопојки над судбином народа. Регистроваћемо само неколико имена:

1. Јеврем Јанковић Тетовац (око 1630 - 1718) - бележи у својим летописним белешкама сву величину српског пострадања у времену турског похода на Беч.
2. Даскал Стефан Раваничанин (друга половина 17. века - 1729. и 1733.) - даје потресна сведочанства о пострадању раваничких калуђера који су преносили Лазареве мошти од "Раванице" до Сент-Андреје а потом у "Врдник" на Фраушкој Гори.
3. Ћирило Хоповац (друга половини 17. века - после 1721) - који је оставио сведочанство о невољама кроз које је прошао патријарх Арсеније 3. у време док је бежао испред Турака и пострадању многих из његове околине.
4. Арсеније 3. Чарнојевић (око 1633 – 1706) - у писму руском царском саветнику В. М. Головнину износи величину пострадања свог народа који након сеобе нигде не налази уточишта.
5. Ђорђе Бранковић (1645 - 1711) - без сумње најзначајнији историописац тога доба, истакнута политичка личност тога доба која је себе прогласила потомком старих српских деспота. Аутор је опсежне историје српског народа - "Славеносербске хронике" - коју је написао у време заточења у Бечу и Хебу.
6. Скупина писаца позната под именом Рачани - који делују с краја 17. и почетком 18. века, најпре у манастиру Рача, а после сеобе на Фрушкој Гори у манастиру "Беочин", Сент-Андреји другим "српским насеобинама". Најпознатији међу њима били су :

а) Кипријан Рачанин (друга половина 17. века - почетак 18. века) - књижевник у традиционаном смислу или преписивач старих књига, најчешће компилатор а помало и оригинални стваралац.

б) Јеротије Рачанин (друга половина 17. века - прва половина 18. века) - преписивач али и аутор рада о путопису у Свету земљу - путовању које се догодило између јуна 1704. до јула 1705. године. Само дело написано је 1727. године у манастиру "Ремети" - по свој прилици "по основу дневника с путовања".

в) Гаврил Стефановић Венцловић (око 1680 - 1749 ?) - ученик Кипријана Рачанина који се у оновременим записима први пут јавља 1711, а последњи 1747. године - већ у дубокој старости. Оно што снажно обележава његово дело јесте да се у првој фази јавља на српскословенском, а у другој на народном језику. Уосталом, на то двојство упућују и његова презимена - Стефановић Венцловић - где је друго превод првог по грчкој речи стефанос која значи венац. Оваквом начину посрбљавања презимена приклоноше се касније и романтичари - црквена имена мењаће у народна - као нпр. Алексије у Бранко (Радичевић).

Нема сумње да се народним језиком у књижевности Гаврил Стефановић Венцловић представио на начин на какав се нико пре њега није могао подичити. Али тим преношењем литературе с црквенословенског на народни језик он је само ту новину наговестио. Улогу преносиоца није одиграо до краја - са њим се стара књижевност само завршава, а нова једино наговештава. Штета - а имао је све предуслове да буде и први писац наше нове књижевности.

**ПРАВАЦ РУСКОСЛОВЕНСКОГ ДОБА**

У врема када је Венцловић, састављањем зборника на народном језику, наговештавао једно време које ће, пре или касније, неумитно доћи, уместо српскословенског језика у српској књижевности, црквеној служби и школама почео је да претеже руски црквенословенски језик. Тим чином, на само да је дошло до потпуног раскида "с петвековном књижевном традицијом", но се кренуло и таквим језичким странпутицама да ће требати више од века да се ствар исправи.

Наравно де се Срби, као и безброј пута у својој историји, нису на ове странпутице упутили својом вољом. Напротив. Протерани из Србије, а у средину која је према њима била крајње непријатељски расположена, без школа, књига и штампарије, они нису ни имали другог избора до да се за помоћ, а зарад пуког опстанка, обрате једноверној и једнојезичкој - бар пореклом Русији. И доиста, митрополит Мојсије Петровић у писму руском цару Петру Првом моли за помоћ у учитељима. Тако већ 1727. године у српске крајеве у Угарској стижу руски учитељи - пре свега Максим Суворов, а нешто касниије и Емануел Козачински " с групом студената Кијевске духовне академије" (1733 - 1739). И наравно да се у тим новооснованим школама учило на рускословенском језику због чега је и дошло до његовог мешања са народним, односно до србизирања руског језика што у коначном доводи до славеносербског језика. Тако смо у пракси имали истовремену употребу три језика : рускословенског, славеносербског и народног.

Како се руски утицај протезао не само на књижевност но и на укупан културни и верски живот Срба, то је Схоластичка гимназија Емануела Козачинског у Сремским Карловцима прерасла у својеврстан центар угарских Срба. За разлику од старе књижевности са доминантном реторском поетском прозом, најважније место у књижевности рускословенског доба заузима поезија која се развијала под снажним утицајем руске и украјинске поезије с краја 17. века. Управо тим путем је у српску књижевност дошао и пољски тринаестерац, заједно са потребом да се песме додатно украшавају орнаментима и гравирама док се стихови "издвајају у посебне графичке целине".

Али, паралелно са родољубивим песништвом развијала се и национална историографија која заузима једно од најзначајнијих места, не само овог раздобља, но и читавог 18. века.

**ВРЕМЕ БАРОКА**

Детаљнија проучавања развоја литералног стила с краја 17. и почетка 18. века упућују на изразитији продор барока у књижевност словенских народа. Истина да истраживања, поред надирања барока у пољску, чешку, хрватску, украјинску и руску књижевност нису битније дотицала и његов продор у српску литературу, јер је у принципу представљала терен тешке прегледности - чак до мере да ни до данас нису ни објављена значајнија дела из тог периода, колико и даље трају у рукописима. Овај се проблем може објаснити једино тиме што су Срби у 18. веку имали на располагању тек неколико иностраних штампарија.

***Књижевни рад код Срба у 18. веку***

Књижевнот Срба у Јужној Угарској углавном се сводила на потребу да се и утом погледу укључе у савремену културну средину до које су силом прилика доведени. Паралелно са тим она је била и својеврстан вид одбране православне вере од неограничених насртања - званичних или не - напора који су ишли за тим да се Срби "наведу на Унију са римско-католичком црквом ". Управо ова два детаља била су непосредан разлог да је претежни део књижевног рада Срба у 18. веку спадао у подручје употребних списа и стручне литературе - теолошки и морализирајући списи, историјска дела, научно-популарни и практични радови, школске књиге.

Сам 18. век, иначе, био је век у коме су Срби направили један радикалан раскид са Средњим веком ступивши својом културом у доба које је надирало. А врхунац тог "новог доба они су препознавали у јозефинским реформама које су Србе ослобађале од константног католичког притиска и стварања предуслова за коначно ослобођење Балкана од Турске власти. Уједно, било је то и време снажног успона грађанства које је од свештенства незаустављиво преузимало водећу улогу у културној еманципацији Срба.

Поред тог просветитељског мишљења Тихомир Остојић уочава и филолошку поделу у којој период од 1690 - 1783. године обележава руски утицај са доминирајућим теолишко-педагошким делима и Захаријем Орфелином као главним преставником. Други период зачиње са Доситејем Обрадовићем и траје све до појаве Вука Караџића - који пре обележава изразити продор западноевропског утицаја. То је и период који се препознаје и почетком уметничке поезије, драмским песништвом и романима.

Говорећи о српској књижевности 18. века Јован Деретић подвлачи четири развојне фазе :

Прва - која захвата период непосредно после Велике сеобе Срба (1690) а коју одликује "оживљавање старе књижевне традиције" и ретко самостално писање "теолошких и историјских дела на црквенословенском језику".

Друга - у којој доминира руски утицај са својим језиком. У главне представнике ове фазе он препознаје : Захарија Орфелина, Јована Рајића и Симеона Пишчевића.

Трећа - коју снажно обележава Доситеј Обрадовић са својим присталицама.

Четврта - коју одликује преводилачка делатност значајнијих савременика западноевропске књижевности.

Кад говоримо о продору барокног стила у српску културу онда га пре свега морамо регистровати у ликовној уметности. Чињеница је да су четири православне цркве у Сент-Андреји, одмах након велике сеобе, подигнуте у стилу аустријског барока - баш као што су тим стилом преплављени готово сви манастири у Војводини, а пре свега Фрушкој гори. У барокном стилу изграђена је и катедрала у Сремским Карловцима (1758 - 1762). У праве мајсторе српског барокног сликарства убрајани су Теодор Крачун и Христофор Жефаровић.

Значајна личност тог периода је, нема сумње, и Гаврил Стефановић Венцловић пре свега тиме што је уједињавао црте Просветитељства и барока. Потреби да слави "култ књиге" и енциклопедијског образовања он придодаје и намеру да пише народним језиком и "фолклорним изражајним средствима". Потреба за народним језиком је заправо потреба да говори језиком којим ће га, пре свега, разумети народ.

У својој раној фази српски књижевни барок се развијао релативно самостално да би касније примио снажне западне и руске утицаје. Кад је реч о западноевропском барокном утицају на српски барок тешко је било шта прецизније рећи јер је то увелико било време снажних религиозних спорова који су несумњиво били снажна препрека неком облику комуницирања - "за разлику од ликовне уметности".

***Павле Јулинац (1730 - 1785)***

Из времена када је учио школу у братиславском лицеју ми, на жалост, немамо добољно података о Павлу Јулинцу. Тако, рецимо, не знамо ни да ли је становао у школском интернату или приватно. Оно, међутим, што поуздано знамо јесте да је био под снажним утицајем Јан Томке Саског (1700-1762) - познатог историчара који је свога утицаја оставио и на Јована Мушкатировића и Јована Рајића.

Колико је тај утицај на Јулинца био јак најбоље сведочи податак да је своју "Историју срског народа" написао под непосредним утицајем дела самог Саског - "Итлурицум ветус ет новум".

Нема сумње да се Јулинац још тада интересовао за историју Срба- Саски га је само додатно подстакао.

Како се, као касније и Доситеј, васпитавао у рационалистичко-просветитељско-филозофском духу то ће се код нас и појавити као наш први рационалистички писац - још пре "јозефинизма".

Као човек који је рођен на граници, а школовао у средининама у којима се говорило немачким, мађарским и словачким, који је притом још као млад отишао у Русију, Јулинац једино није могао да пише на народном језику - једноставно, није га ни знао.

Његова "Историја" је, иначе, штампана у Венецији 1765. године.

***Василије Петровић Његош (1709 - 1766)***

Црногорски владика који је у Москви 1754. године издао једну кратку истирију Црне Горе.

***Јован Рајић (1726 - 1801)***

Јован Рајић је рођен 11. новембра 1726. године у Карловцима. Отац му је био Видинац Радослав Јанковић, а мајка Карловкиња Марија. Од материјалног блага Рајић од родитеља није наследио ништа - били су пука сиротиња. Све што је у животу стекао, стекао је сам. Прва знања стекао је од свог учитеqа Петра Рајковића учећи у школи која је већ увелико била преудешена по реформама које су у Србији увели први руски учитељи - на позив разборитих и родољубивих митрополита Мојсија Петровића и Вићентија Јовановића. Прву такву школу је у Карловцима отворио Максим Суворов још пре Рајићевог рођења - 1. октобра 1726. године.

Како су некако у исто време прву латинску школу, у Београду, основале и језуите то су се практично актуелизирала два културна круга: романско-германски и грчко-словенски. У оштром међусукобу Рајић се приклонио грчко-словенском тако да је завршио српску и руску школу у Карловцима. Већ 1744. године одлази у Коморан да учи гимназију. Но, како су га након завршена четири разреда те језуитско - римокатоличке гимназије почели "гањати понудама уније" то се он склања у Шопрањ где 1752. године завршава протестантску гимназију.

Како је Руска православна црква водила грандиозну борбу с римокатоличком, и како су његови учитељи углавном били Малоруси то се он одлучи да оде у Кијев и уопште Духовну академију. Преко Беча и Братиславе се пешице упути ка Кијеву - где стигне 28. јула 1753. године. Истина да није био редован ђак те Академије, али је зато заволео науку великог руског богослова Теофана Прокоповича и неуморно чинио напор да је пресади међ Србе. Још тада је изградио читав систем за православно учење. У стварању тог система он се веома ослањао на Свето писмо као непосредни извор - тим чином је себе уједно изграђивао и као историка.

Нема сумње да је Рајић у Кијеву стекао огромно богословско знање. У том смислу изградио је и уверење да "наука царује светом" и да од њеног развоја зависи и судбина једне државе. Из Кијева је 1756. године кренуо за Москву, затим Смоленск, да би већ 1757. године био код куће. Но, насупрот очекивању да ће Срби поздравити његову ученост и довести га до високе почасти наишао је на атмосферу у којој његова ученост никога није занимала - не само обичне Србе, но чак и богослове. Од свих наука Србе је једино занимала историја јер им је сликама из славне прошлости блажила тешку садашњост. Србе је, дакле, интересовало баш оно што Рајић није знао, јер се историја у Русији није готово ни учила - они су се пре свега бавили богословским и филозофским проблемима. Увређен због тога, а љут на митрополита Вићентија Јовановића Видака - кога је чак прозвао архиђаволом - Рајић се поново врати у Русију - августа месеца 1757. године. Успут је свратио у Ђур код познатог историчара Јована Томке Саског - чиме је и открио своју идеју да постане историчар. Како, међутим, ни у Русији није наишао на разумевање то се већ септембра 1757. године упути на Свету Гору. У "Хиландар" је стигао 5. августа 1758. године да би се поново разочарао. Калуђерска гордост била је моћна запрека за малог, ситног и сиромашног Јована Рајића. Ни говора није било о томе да му отворе своје ризнице - оно што је успео да погледа или препише учинио је уз велике напоре, захваљујући пре свега протоигуману Пајсију који је и сам имао жељу да напише историју за своје Бугаре. Разочаран се преко Сереза, Ниша, Београда и Панчева поново вратио кући на Бадњи дан 1758. године - отац му је већ био умро, а брат Тодор се удавио, тако да су га могле дочекати и "загрлити само мати и две сестре, Марта и Сара".

Октобра месеца 1759. године постаје професор - и то одличан. Чак је писао и уџбенике. Но, како ускоро долази у нови сукоб са митрополитом Ненадовићем то већ 1762. године одлази у Темишвар - владици Вићентију Јовановићу Видаку, кога је већ био прозвао архиђаволом. Било је то, иначе, време када је већ увелико радио на својој "Историји".

Но, како се новосадски владика Мојсије Путник понудио као бољи мецена то Рајић из Темишвара прелази код њега - "ради образовања ученијег и бољег свештенства". Биле су то најполодоносније године у Рајићевом раду - нема сумње да је "створио тадашње најученије свештенство Карловачке митрополије у бачком владичанству".

***а) Рајић као историчар***

На својој "Историји " Рајић је радио пуних једанаест година - започео ју је 1757. године, а заваршио 1768. Као историчар он се, иначе, изграђивао сам. Истина да је за то већ имао одговарајуће предуслове - школованом богослову није био особити проблем да изради план за своје образовање као историчара. У том је смилсу проучавао Хедерихову методику, прихватао упутства Саског и притом пажљиво читао Бранковићеву "Хронику" која му је била и основни путоказ и главни извор. У време када је најинтезивније радио на " Историји " био је без занимања - радио је, дакле, на миру.

Унапред свестан да његова "Историја разних словенских народов најпаче Болгар, Хорватов и Сербов" није примерена "његовим тежњама и плановима", а "хипохондрично осетљив" према околини Рајић је пуних петнаест година оклевао са њеним штампањем.

Основна идеја на којој је инсистирао била је та да у оквиру општесловенске историје да и историју Срба. У том делу он је имао и претходнике у лику дела Мавра Орбина, Павла Ритера Витезовића. Ђорђа Бранковиђа, Јована Томка Саског и Казимира Саског. Истина могао је он да напише и само историју Срба, али је то било у сукобу са почетним плановима - да надмаши своје претходнике. Међутим, у току рада већ суочен са многобројним тешкоћама он се "одрекао обраде руске историје", док је српску приказао у најближој вези с хрватском и бугарском. Оваквом размаку између почетних планова и могућности Рајић је морао примерити и свој метод.

Сама Рајићева "Историја" појавила се у тренуцима - после Темишварског сабора (1790) и Свиштовског мира (1791) - када су се пред Србе већ увелико отварали "изгледи у слободну будућност". Наиме, било је то време када су српски прваци са скупа у Београду 1796. године затражили од султана да Петра - кнеза ресавског - призна за врховног кнеза у Србији. Истовремено било је то и врмеме које је непосредно претходило револуцији из 1804. године када је Србима итекако био неопходан онај охрабрујући поглед у славну прошост зарад слободне будућности која се све више назирала. Била је то напросто колективна потреба за сазнањем прошлости зарад будућности која је била на прагу. Ова историјска подлога нарочито ће своју улогу одиграти после слома устанка, а у време другачијих метода којима се приклањао Милош Обреновић. Управо је она одиграла ону значајну улогу у спречавању разбијања илузија о дефинитивном и незаустављивом слому зарад охрабривања у сазнању да је слом првог устанка само једна од пролазних фаза у незаустављивом походу ка слободи.

У том контексту Рајићева "Историја" чини ону моћну громаду коју да ће једва надмашити и спретнији од њега из каснијих времена - за громаде су често предусловни и историјски предуслови. За Рајићеву громаду борио се саки појединац, чак и онај који је није ни погледао - али је осећао њену важност у тренутку у коме се појавила..

Паралелно са тим значајем Рајићева је "Историја" била и својеврсна ризница" из које су писци црпли грађу за своја књижевна дела". Њена присутност се осећа готово у свим делима на прелазу из 18. у 19. век - псеудоисторијским романима Милована Видаковића, драмама и родољубивој поезији.

***Захарије Орфелин (1726 - 1785)***

Човек који представља - својим делом - наш снажан одскок у процесу модернизације српске књижевности је рођен у Вуковару. У почетку је био учитељ у Новом Саду, а затим чиновник код карловачког митрополита Ненадовића, па коректор у грчко-словенској штампарији у Венецији. Једно је време службовао код темишварског епископа Видака да би пред крај живота радио као коректор српске штампарије Јозефа Курцбека у Бечу. Због немирног живота непрестано је био у сукобу са клером да би коначно, у крајњој беди, умро на једном мајуру крај Новог Сада. Реч је, иначе, о човеку који је био изузетно образован - у многим је чак областима књижевности и науке био једини посленик.

Своје песничко дело Захарије Орфелин је створио у свом раном књижевном периоду, између 1757. и 1768. године. Управо у том периоду, и поред тога што оно ни у социјалном ни у политичком делу, није било примерено некаквом облику уметничког развоја Срба у јужној Угарској. Из тих разлога његови стихови готово да су остали непримећени - пре свега у средини у којој је стварао. Први који су њима посветили неку већу пажњу били су Руварац, Скерлић и Остојић. Управо они јер пре њега код Срба готово да није ни било неког облика штампаног песништва.

У контексту оваквог стања ствари несумњиво је да српска књижевност, у односу на европску, не заузима неко битније место. У том смислу ни Орфелинова поезија не завређује неку особиту пажњу. Она је вредна у нашим оквирима, и нашим околностима - дакле, у оквиру прилика у којима је уопште и настала и наравно у односу на околности које су тој поезији претходиле. Имајући те детаље у виду, а са мање строгим судом о укупној вредности песничког дела уопште, можемо рећи да је он ипак наша значајна појава - можда чак и више но што се таквом обично приказује.

Само његово песничко дело се, иначе, неизоставно мора поделити бар у две групе : а) у коју се сврставају оне песме за које се са сигурношћу може тврдити да су његове - на темељу потписа или иницијала иза њих, и б) у које се опет сврставају оне које му се приписују а које ипак не носе "јасне назнаке његовог ауторства". У прву се групу сврставају : "Маловажноје Привјевствије Мојсију Путнику" - пригодом његовог устоличења за бискупа бачког 1757. године, стихови у "Калиграфији" из 1759. године, "Сјетованије" из 1764. године, и "Мелодија к пролећу" из 1765. године. По сведочењу Кирила Живковића у ову се групу могу сврстати и "Плач Сербији" из 1783. године и "Ода на воспоминаније Христова пришествија" из 1760. и 1763. године - ако се, код овог дела, остави по страни питање у којој је оно мери оригинално, а у којој опет преведено. Што се друге групе тиче у њу се могу сврстати: "Панегирик Павелу Ненадовићу" - на крају "Ортодоксос омологије" из 1758. године, "Горестниј плач" из 1761. године, и "Сонет" у "Словенско-сербском магазину" из 1768. године.

Све што је Орфелин написао у стиховима написао је у периоду између 1757. и 1768. године - у периоду од једанаест година.. Али, ако инсистирамо на некој прекретници у том периоду онда се свакако морамо задржати на 1761. години и песми "Горестниј плач". На овој јер су све песме до ње написане на рускословенском језику који је у Србију дошао заједно са руским учитељима. Већ је "Тренадија" из 1762. године написана на језику који је био знатно ближи новијем руском књижевном језику, да би се после тога сасвим окренуо језику који је био знатно ближи "говорном српском језику тога времена".

***а) ”Маловажноје Пријевствије***

***Мојсију Путнику“***

Кад говоримо о овој песми прва ствар која нам тако снажно пада у очи јесте да није јединствена - текст песме се може поделити на чак четрнаест одељака:

Први - реч је о својеврсној посвети у прози у којој Орфелин честита Путнику на епископском устоличењу и жели му да на том месту проживи много година.

Други - овај одељак је још увек у прози у коме Орфелин слави Путников избор верујући да потиче од самог Бога.

Трећи - то је песма похвале Мудрости Светог Тројства сједињеног у Божјој Љубави и Милости према човечанству.

Четврти - Позив свима да славе Свето Тројство.

Пети - говори о задовољству народа Бачке поводом избора Мојсија Путника за епископа.

Шести - похвала Господу за избор новог епископа.

Седми - је позив анђелима да понесу одежду и знамења за новог епископа и тиме проглашење учине достојним епископске части.

Осми - молитва за Мојсија и позив свим бачким свештеницима да присуствују чину његовог устоличења.

Девети - наставак химне радости и нови позив бачким свештеницима.

Десети - повезује химне из претходна два и позив Мојсију да буде чврст у својој вери.

Једанаести - нови позив бачким свештеницима да дођу на устоличење и поздраве новог епископа.

Дванаести - позив бачке деце Мојсију, и молба, да подиже нове школе и шири просвету у граду и селу.

Тринаести - позив самом Мојсију да свој народ води к Богу.

Четрнаести - позив Господу да Мојсију подари своју наклоност и милост за дуги низ година.

Сама је песма, иначе, написана на коректном рускословенском језику са релативно малим бројем речи чије би се порекло могло потражити у српском говорном језику. Писана је, дакле, језиком којим је тада владао веома мали број Срба. Насупрот многим истраживачима који су Орфелина у том делу сматрали самоуким сам Орфелин у "Житију Петра Великог" бележи да је тај рускословенски научио захваљујући књигама које је читао. Међутим, пошто је рођен у Вуковару, по свој прилици да је похађао школу коју је 1733. године основао Тимофеј Левандовски - који је из Кијева дошао заједно са Козачинским. Затим, у периоду од 1750 - 1757. године био је наставник у новосадској школи у којој се и читало и писало на рускословенском. У контексту оваквих развоја догађаја може се и разумети његово познавање рускословенског језика - бар у мери да га је макар и у скромним дометима могао користити.

Нема сумње да је ово јединствена песма из рускословенског периода у српској књижевности и да је написана поводом једног конкретног догађаја да би се изливима осећања и величањем подигла до нивоа панегиричног песништва - то је, током друге половине 17. и прве четвртине 18. века, био доминантни облик руског песништва. У Русији је панегирична песма личила на класичну оду - славила је одређене личности, високе достојанственике, цркву, државу, владара, па чак и неког члана његове породице.

Неспорно је да Захарије Орфелин изванредно познаје сам чин устоличења новог епископа и да је управо та церемонија непосредни извор овој песми. Уосталом, ево шта о томе бележи Бернард Xонсон:

"У седмом одељку песме говори се о епископској одежди и разним знамењима епископског достојанства. Сви редови анђела позвани су да принесу одежду, и илустрација их приказује како то чине, кличући "аксиос". То одговара средишном делу церемоније устоличења, тренутку у коме нови епископ клечи, са главом и рукама на престолу, а отворено Свето писмо држи му се изнад главе, чиме се симболизује рука Божја. Пошто се молитва заврши Свето писмо се односи, и новом епископу се доносе сакос, омофорион, крст и митра. Пошто их један по један благослове чинодејствујући свештеници, понављајући притом "аксиос", нови епископ их ставља на себе. Затим долази читање "вјерују", после кога нови епископ благосиља двокраким и трокраким свећњацима (дикирија и трикирија). Код причешћа које затим долази, патријарх узима послужавник а нови епископ путир. Затим епископи одводе новоизабраног епископа до олтара, где му патријарх ставља архијерејску ризу, даје му панагију, камилавку, клобук и бројанице. Патријарх тада одлази до амвона, праћен новим епископом који тада добија пастирско жезло, пење се на амвон и благосиља њима".[[2]](#footnote-1)

На цео тај ритуал позива се Орфелинова песма - и то су ти његови извори. На темељу тог извора устоличен је и епископ Мојсије Путник у Новом Саду 5. августа 1757. године.

***б) ''Ортодоксос амологија''***

Кад говоримо о овом делу посебну позорност скрећемо на онај кратки панегирик на његовом крају о коме се мало шта новог може додати у односу на оно што је већ речено о "Маловажном Привјевствију Мојсију Путнику". И он је написан под утицајем руског панегиричног жанра и на рускословенском.

***в) ''К Гаждатељу''***

Песма "К Гаждатељу " налази се на крају "Калиграфије" из 1759. године и састављена је од осамнаестосложних и тринаестосложних силабичких стихова на рускословенском језику. Новину у овој песми чини Орфелинов став да се књига не намењује ни само старима, ни само мудрима, колико и младима и да критичар није ту да само пише своја дела колико и да критикује туђа. Нема сумње да је овакав став израз новонасталих околности у којима се Орфелин нашао - онога тренутка када је у Карловачкој митрополији, у нижим редовима црквене хијерархије, око себе створио ћитав круг непријатеља - 1759. године. Та околност директно је проузроковала и његов одлазак из митрополије.

***г) ''Она на воспоминаније второго***

***Христова пришествија''***

Она је такође написана на рускословенском језику, што је сасвим примерено религиозној тематици, у силабичком стиху од тринаест слогова - у то време веома присутан облик. Оно, међутим, по чему се она посебно издваја јесте њен графичко дескриптивни стил који неодољиво подсећа на оне "мешовито субјективне визије" које су тако присутне на српским средњовековним фрескама. Ова песма не само да не личи ни на једну која је написана пре ње, колико не чак ни на оне које су настале после. И поред тога што је тематски везана за српску средњовековну традицију она једноставним дескриптивним поступком неодољиво указује на стил који већ увелико превладава у народном песништву. Речи, ова песма је конкретно материјално оличење прелаза старе ка новој српској књижевности. Уосталом, она представља прекретницу и у самом Орфелиновом песничком делу.

***д) “Горестниј плач” - “Плач Сербији”***

"Горестниј плач", или у каснијој српској верзији "Плач Сербији", спада у ред најоригиналнијих дела српске књижевности 18. века. У том смислу са њом би се могла мерити само Рајићева песма "Бој змаја с орловима". И баш зато што су сличне оне се две најчешће заједно и посматрају.

Службу код митрополита Орфелин је напустио 1762. године да би се већ исте године појавио у резиденцији темишварског епископа Вићентија Јовановића Видака - каснијег митрополита. Ова појава се објашњава као последица објавњивања управо ове песме. А шта је то што би се у њој могло протумачити као нека уопштена критика свештенства у целини која је и довела до његовог напуштања Карловачке митрополије? Тихомир Остојић те детаље налази у 10. и 24. строфи :

Моји вси пророци,

Славу возљубиш,

Меине се Отроци

В"плени оставиша :

Дом Обшчиј презрјевше

Возенавидјевше

О себје пекутсја.

Или у 24. строфи :

Пророци с" Левити

Гоњатсја от Стана,

Ов же ишчет бити

Високогао Сана:

Забивши Обшчество

Своје Отечество

Њест" уже надежди.

Највероватније да је ова песме смишљена као својеврсни ламент Србије после затварања Ђурђа Бранковића тако да се не може ни разумети као некакав погрдни облик напада на митрополита. А то што је таквом ипак сматрана може се објаснити само њеним "општим неразумевањем".

***ђ) “Житије Петра Великог”***

Ово дело не само да је права монографија о Петру Великом но и "прва домаћа радња у Русији о препородиоцу и реформатору Русије". Занимљиво да ја, када је крајем шездесетих година 18. века, писао монографију о славном делу великог руског цара, затекао, на разним језицима, огромну литературу о њему. Али је занимљиво и то да је најмање било извора из прве руке - претезала су мемоарска дела и сензационални "радови од врло пролазне вредности".

Петар Велики је био врло интересантна личност како својом особеношћу тако и државним реформама које су, не само дубоко засекле живот Руса, но и изазвале знатижељу и дивљење на Западу. Треба свакако имати у виду да је Запад тада веома мало знао о Русији - у односу на данас. Што се Срба тиче, Петар Велки је за њих био посебно интересантан због тога што је водећи рат са Турцима уздигао себе до нивоа "заштитника балканских хришћана". У том контексту треба и разумети ово Орфелиново интересовање за Петра Великог.

Што се односа између Орфелина и Петра Великог тиче - а у светлу огромне литературе која је о великом руском цару већ постојала - пре свега треба имати у виду да је Орфелин није априори прихватао. Итекако је знао да их критикује, или да их са нескривеном резервом прихвата - или одбацује. У речи - своје је изворе знао да критикује. Уосталом, он се у делу, о томе зашто неки извор (не)прихвата, и сам врло прецизно изјашњава.

Основно начело кога се придржавао било је то да је радије веровао очевицима, но онима који су по причању о конкретном догађају писали.

Карактеристичан је утом смислу његов однос између Волтера и Бишинга - Волтеровог преводиоца који је често знао да и самог Волтера исправља. Орфелин више верује Бишингу јер се овај често позива на "Журнал", а мање Волтеру који се и сам позива на њега, а да се притом ставови које износи не слажу са њим. Нарочито је у Волтера почео сумњати од тренутка када је овај за Козаке прво тврдио да су били идолопоклоници и муслимани, па потом на иницијативу Пољака католицима да би их Руси коначно приволели на православље.

Надаље, Орфелину снажно пада у очи разлика у писању између француских и немачких аутора. Док Французи теже ка литералној уметности, Немци више полажу на истинитости догађаја и навођењу тачних података - чак и на "штету литералне форме". Орфелина је више привлачио овај немачки начин писања.

Но, и поред тога што је изузетно ценио вредне изворе, и његово је дело оптерећено анегдотама, причама, нагађањима... Очито да он ипак није био методички образован историчар - није раздвајао изворе првога реда (укази, озаконенија...) од најобичнијих компилација. Да је томе прибегао сасвим је извесно да неке изворе никада на би ни користио. Али није то, у његово време, била само његова мана - ни много спретнији од њега нису тада знали шта је то критички метод.

Што се стила и технике тиче Орфелин воли ширину и ређање факата. Краткоћа израза и резоновања му је страна. Тако, рецимо, готово до у детаље описује улазак Петра Великог у Кенигсберг. Он је чак и свестан те своје слабости коју покушава да оправда чињеницом да такав дочек свет до тада није видео, "а тешко да ће га ико икад видети".

Његова је опширност изразита у тренуцима кад се бави ратним догађајима, мада га у овом случају треба и разумети јер жели "да угоди српској публици, која је радо читала такве ствари".

Надаље, Орфелин често прибегава наводима из писама, прогласа, беседа, указа... - у целини. И те је своје слабости, наравно, свестан и покушава да се оправда значајем онога што у целини наводи.

Затим, често се толико занесе својом причом да оставља утисак да је непосредно присуствовао догађајима - чак и онда када није. Истовремено са тим врло често зна да прекине причу о догађајима из прошлости, убаци у њу догађаје из савременог живота, па се онда наново врати тамо где је већ био застао.

Но, успркос свим слабостима које су му у делу неспорне, он је несумњиво значајна личност наше, и пре свега наше поезије - чак до мере да га с правом можемо сматрати првим нашим песником, и поред тога што “није имао никаквог непосредног утицаја на касније писце који ће доћи”. Успркос неспоривом руском утицају неспорив је и његов напор да пронађе сопствеии стваралачки израз. А ти су напори, наравно, тим више тежи када се васпостављају на самим “почецима књижевности”.

***е) Доситеј Обрадовић (1739 - 1811)***

Кад говоримо о Доситеју као представнику еве епохе онда свакако имамо на уму његов други боравак у Далмацији за који се и везује почетак његовог књижевног рада. Потомци, који су говорили о његовом књижевном раду, по правилу су се везивали за 1783. годину када се на књиженом небу и појавио делима: “Писмо Харалампију” и "Живот и прикљученије", готово сасвим превиђајући његова борављења у Далмацији: прво - везано за период од 1761 - 1763. године, друго - за период од 1764 - 1765. године, и треће - које захвата раздобље између 1769 - 1771. А баш је у периоду другог борављења "за ћерку једног локалног свештеника превео са црквенословенског на народни језик одломак из беседа Јована Златоустог и, распоредивши их по азбучном реду, саставио у књижице које су се после рашириле по Далмацији под називом Доситејеве буквице".[[3]](#footnote-2) По повратку из Грчке Доситеј је написао још неколико дела сличног карактера - од којих је сачувана само "Ижица" која се од дела других наших писаца тог времена разликује свечином народног језика, кратким реченицама, језгровитошћу, збијеним изразом. За разлику од овог Доситеја ми ћемо касније упознати "благоглагољивог" Доситеја који ће се оног првог одрицати. Истина је да у првим делима доминира његов теолошки поглед на свет - за разлику од другог где претеже слободна критичка мисао - али је он за нас у овом тренутку вредан пажње пре свега због свежег народног језика у књижевности - с којим се после Венцловића ништа не може поредити. Управо га та свежина и сврстава у епоху о којој говоримо.

**ПРОСВЕЋЕНОСТ**

Оно што битно карактерише просвету и књижевност 17. века - све тамо до 70-их година - јесте да су оне и трајале и истрајавале на "црквеном карактеру". У окриљу цркве се оснивају школе, језик је црквен, књижевност, предавачи... Истина је да настава обухвата и световне предмете, али је духовни утицај ипак претежнији. Истовремено са тим трајала је и културна оријентација Срба ка Русији. Има ли се надаље у виду да је ту превласт српског свештенства пратила и малобројна племићка класа практично се заокружује барокно доба.

Прилике су се, међутим, у односу на време када су из Србије избегли крајем 17, битно измениле - не само код Срба. Пре свега долази до новог успона српског грађанског сталежа који се све успешније почиње уклапати у средњу класу европских разера. Надаље, већ стасала млада српска интелигенција, у којој се и те како осећају либералне тенденције, осећа потребуда да што непосредние утиче на народ. Прихватајући реформе цара Јосифа она се све оштрије усмерава критиком на јалов и "нескроман калуђерски живот по нашим манастирима".

Паралелно са овим одушевљењем Срба, због погледа цара Јосифа 2., и сам је суверен, по налогу државних интереса, тражио начина да Србе извуче, не само из својеврсне политичке, но и културне изолације. И што је, за њега као суверена, још важније, тражио је начина да Србе отргне од њихове оријентације ка Русији. Покушај Марије Терезије са реформама у српском друштву показао се седамдесетих година неуспешним јер су их Срби и доживели као покушај одвајања од Руса, укине им притом и привилегије и тиме следе на обичне поданике. Истина да су и оне дале значајан допринос у развоју српског друштва и српске културе, али је чињеница да међу Србима никад нису заживеле. Но, када је цар Јосиф спровео те исте реформе на простору целе своје државе, а нарочито када је законом изједначио све вероисповести, међу напредним Србима добио је одушевљене присталице. Уређена Империја по критеријумима филозофске доктрине просвећеног апсолутизма доживела је такав успех код српских просветитеља с краја 18. века да је Јосиф слављен и као "духовни ослободилац народа". И с правом су га славили - тек преко јозефинизма "Срби се укључују у широк покрет европске просвећености".

Најважније идеје тог покрета, које су се први пут код нас појавиле у завршној фази рада З. Орфелина, преконоћ су заживеле и код осталих наших представника. Реч је о демократизацији културе, критичком погледу на стварност, слављењу науке и знања - као предуслова који човечанству треба да донесе благостање - верској толеранцији, просвећеној политици...

Наравно, и то ни једног тренутка не треба заборавити, цар Јосиф је пре свега био владар који је водио рачуна о интересима државе којој је био на челу. У суштини све су реформе биле својеврстан "насртај на права српског народа у монархији", које су код Срба изазивале и отпор - попут оних у Новом Саду и Вршцу из 1778. године. Чињеница је и да је то било време француске револуције са падом Бастиље (1789) и зачећа Наполеонових ратова којим је овај почетни културно-књижевно-политики замах заустављен. Чињеница је и да се сама Србија, окренута пре свега себи и својим снагама, окренула својој револуцији - и као Феникс рађала из пепела. Све то стоји, али - за нас - пре свега стоји чињеница да је баш епоха просвећености у српској књижевности афирмисала оне који ће зачети нову српску књижевност - одвојити је од "сфере византијске цивилизације и укључити у књижевни свет Запада". [[4]](#footnote-3)

***Доситеј Обрадовић (1739 - 1811)***

У младој српској интелигенцији све је снажније заживљавала либерална идеја. У духу јозефинизма она се све оштрије усмеравала ка јаловом и нескромном калуђерском животу, али и клерикалном утицају - који је у појединим срединама "узимао сувише маха". Уосталом, тај дух је већ код поприличног броја Срба заживео и непосредно - не само преко реформи цара Јосифа. Не треба заборавити да је крај 18. века дао и завидан број Срба који су своје васпитање заокружили, не само у Русији, но и Немачкој која је у том прелому била напреднија и од Аустрије. Надаље, велики је већ број Срба знао и стране језике, а било је и кућа које су ангажовале приватне учитеље.

Колико је тај замах био снажан најбоље говори податак да је том слободарском покрету припадало и неколико свештених лица - попут Стевана Стратимировића и Јована Јовановића Шакабенте.

Па ипак главни представник у нашем друштву и књижевности био је Доситеј Обрадовић који у "Животу и прикљученију" не даје само историју свог личног, индивидуалног развоја колико нам на метафоричан начин презентира и културни развој српског народа. Или, што је можда још важније, раскидом - другим делом свог живота - са првим, он практично обележава пут којим српски народ у будућности тек треба да крене. Што би рекао Јован Деретић - "сваком отварању према новом и непознатом претходи роњење у дубине свог дотадашњег бића".[[5]](#footnote-4)

Као млад, а жељан знања и духовног живота, и под утицајем витешких романа у жељи да и сам постане светац бежи из Темишвара - где су га старатељи дали да учи капамаџијски занат - одлази у манастир "Хопово", на Фраушкој Гори, и прима монашки чин. Но, како је ту непосредно схватио да су наши калуђери далеко од оног идеала коме је тежио, бежи и из њега и лута по свету - у прво време као одбегли калуђер, што је тада била ружна и ретка појава, а потом као "слободан мислилац и списатељ". У потреби да што више научи обишао је готово сва важнија културна средишта тадашње Европе - почев од Грчке и Свете Горе, па преко Беча, Халеа, Лајпцига, Париза, Лондона, Венеције, Кенигберга, Трста... да би на крају дошао у Србију где је активно учествовао у политичком, просветном и дипломатском животу земље, васпитавао Карађорђеве синове, а њему лично био саветодавац.

Књижевно просветитељски рад зачео је 1783. године када је у Лајпцигу објавио свој просветитељљски манифест "Писмо Харалампију". Исте године објавио је и "Живот и пркљученије", а потом, : "Совјети здравога разума" - 1784. године, "Басне" са другим делом "Живота и прикљученија" - 1788. године, " Собраније разних наравоучителних вешчеј " - 1793, "Етику" - 1803, " Пјесну на инсурекцију Сербијанов" - 1804. Постхумно му је објављен други део "Собранија" под насловом "Мезимац" - 1818. године.

Кад, мађутим, посматрамо Доситеја као писца непрестано морамо имати на уму једну ствар - нити је он био оригинални писац, нити му је то уопште био циљ. Он је једноставно, ако је то мало, купио мудрост других народа да би их понудио свом који је стицајем околности био изван свеукупних токова. Као што је цео свој живот провео учитељујући настојао је да то буде и у књижевности. То је уосталом и разлог што су му дела прожета моралним карактером - чак и басне којима на крају додаје своја "наравоученија". А колико је та литература недостајала српском народу најбоље сведочи чињеница да су му дела и читана и прештампавана кроз цео 19. век. Својом идејом и савременошћу он у српском друштву представља ону личност која је премостила простор између убоге и пусте манастирске школе ка неком вишем облику сазнања који је познавала тадашња цивилизована Европа а који је и те како недостајао нашој "сировој средини".

Темељни циљ свог просветитељског дела свео је на потребу за пропагандом науке, здравог разума, слибодне и критичке мисли. Доситеј књижевности прилази као средству, а не циљу - а управо је то карактеристика свих оних крчитеља нових путева, зачетника епоха, погледа... којих је по правилу мало а у које поред Доситеја можемо код нас сврстати још Св. Саву, Вука и С. Марковића.

Кад подвлачимо да је Доситеј инсистирао на схватању књижевности као "инструменту просвећења" и на потреби српске културе да се примери европским моделима не полазимо од тога да је он таквим схватањем направио и некакав радикалан раскид с традицијом. Напротив, он је традицију само ослободио религиозне садржне, оденуо је хуманистичком и продужио јој трајање. Исто онако као што је и црквенословенска књижевност одисала одређеношћу историјског тренутка у коме ја настајала и трајала тако је и грађанско доба својим историјским одређењем одредило и књижевност која је из њега проистекла.

**ДОСИТЕЈЕВИ САВРЕМЕНИЦИ - ИЛИ ПРЕТХОДНИЦИ**

Последње деценије 18. и сам поћетак 19. века - дакле, до појаве Вука - Доситеј је обележио својом апсолутном донинацијом. Други, или су се трудили да буду најтешње повезани са оним што је он чинио или су, на свој начин, доприносили даљој разради његовог књижевног и укупног културног програма. А његово дело - наравно као и дело његових следбеника - пролазило је кроз различите етапе. Да их региструјемо - као и његове кључне следбенике .

Реч је о осамдесетим годинама, или годинама јозефинизма, када се и под његовим утицајем јавља један број књижевних стваралаца :

***Јован Мушкатировић (око 1743 - 1809)***

Јован Мушкатировић несумњиво припада оној групи наших писаца који су вредни пажње и нарочитог проучавања - тим више што припада оној важној плејади наших писаца 18. века о којој се ииначе зна много мање но што би то било неопходно. Јован Мушкатировић је вредан пажње тим више што је народне умотворине почео скупљати пуних тридесет година пре Вука а притом још у североисточном делу наше књижевности писао ћирилицом. Коначно, попут Јована Рајића и Павла Јулинца и он се бавио српском историјом.

Судећи по презимену - Срби у крајевима Угарске који су били војници звали су се и мушкатири - потиче из војничке породице. По свој прилици да је рођен око 1743. године - од оца Лазара - да би се 1772. године - оженио Екатерином Недељковић која је била рођена 1756. године, а умрла 15. децембра 1802. Сину Петру је 1787. године посветио своје "Приче" - Петар је, иначе, 10. септембра 1800. годне завршио права, положио адвокатску заклетву, друговао са Лукијаном Мушицким и умро у Темишвару 21. маја 1802. године. Поред Петра, Јован и Екатерина су имали још два сина: Александра - рођеног 29. јула 1790. године и Симеона - рођеног 3. новембра 1793. године, и две ћерке : Јелисавету и Пулхерију.

Сам Јован Мушкатировић је 1778. године био сенатор пештанске општине - као једини Србин адвокат у то време. Као правник је био врло цењен тако да га је често ангажовао чак и митрополит Мојсије Путник. Упоредо са тим био је у пријатељским везама и са Доситејем Обрадовићем и Атанасијем Секерешом - цензором српских кwига.

Већ 1794. године је на месту месног надзорника српске школе у Пешти. По подацима из архиве српске православне цркве у Пешти, умро је у њој 14. јула 1809. године, а сахрањем 16. - у "гробљу код српске православне цркве".

Доситејева критика верске занетости и даља несношљивост преживелих установа - коју је Доситеј Обрадовић изнео у "Животу и прикљученију" - није била само његово лично мишљење. Много се Срба, а у време владе просвећеног Јосифа 2., слагало са њим. Доситеј је своје дело објавио 1783. године, да би Мушкатировић већ 1786, у Бечу публиковао "Кратко размишљање о празницима" - грађанском азбуком и на народном језику.

Ово дело је својеврсна критика на претерано празновање Срба и велики број празника у православној цркви.

Да би ствар била јаснија треба подсетити на само неколико детаља. Око 1700. године Срби су имали 170 дана празника - заједно са недељама. У јулу је, рецимо, сем недеља, било 15 празника, а у мају - 13. Срби су практично половину године проводили у празновању.

Управо је из тих разлога Угарско намесништво 1784. године наредило владикама да смање број празника тако да је тај број већ 1786. године пао на 15. Наравно да су Срби те новине нерадо прихватали - владика Вићентије Поповић је у Вршцу због тога готово главом платио.

Истина да у својој критици претераног празновања Мушкатировић не иде до краја - и од њих има користи јер пружају прилику људима да се одморе, упознају се, посаветују...

Истовремено са критиком претераног празновања Јован Мушкатировић се једном својом посланицом после неколико година (1794) окомио и на силне постове у православној цркви. Но, како је са својом првом књигом имао великих проблема ову посланицу није уопште ни потписао - она је, иначе, штампана црквеном азбуком, славјаносерпским језиком са мешавином народног.

И овом прилоком Мушкатировић је умерен - добро је постити, али не у томе и претеривати. Здравље је за човека ипак најважније - Бог је човеку даровао живот и он је дужан да тај божански дар чува.

Нема сумње да се код Мушкатировићевих дела не може говорити о некој већој књижевној вредности - та вредност пре свега доминира у свом практичном смеру. Коначно, ни он сам није имао неких већих књижевних амбиција.

Оно по чему је он за нас занимљивији јесте збирка народних пословица из 1787. године, да би већ друго издање изашло 1807. - и то битније допуњено. Сама књига настала је на "добром народном језику" - што је тада била велика реткост.

А оно што је још занимљивије за тај велики број наших народних пословица јесте да је јасно наводио из ког краја потичу - "бачка", "сервијанска", "личанска", "далматинска"... чак наводи и имена људи од којих их је чуо - као "Симу оџачара". У свему томе је не мело чудно да Мушкатировић не избегава ни порнографске речи ?! Но?!

Онога тренутка кад је приступио прикупљању народних пословица Вук је користио и већ прикупљену збирку Јована Мушкатировића. Уосталом, он то и не скрива:

"Из пословица које је покојни Јован Мушкатировић скупио узео сам оне за које сам слушао да се и по народу говоре, и за које нико не може рећи да су срамотне" - предговор књиге "Народне српске пословице и друге различне као оне у обичај узете ријечи ". Цетиње, 1836. године.

Коначно, Јован Мушкатировић се занимао и нашом националном историјом. Њом се занимао још и пре времена када се у јавности појавила "Историја" Јована Рајића.

У речи, Јован Мушкатировић није био ни прави књижевник ни самостални мислилац. Био је напросто разуман и просвећен човек. Смело и отворено критикује оно што за критику јесте, скупља народне умотворине и настоји да народ упозна са сопственом прошлошћу зарад охрабрења у борби за слободну будућност.

Уосталом, најлепшу похвалу о њему изрекао је његов савременик, Доситеј Обрадовић. Похвалу која се и данас без икакве ограде може само поновити: Јован Мушкатировић је био "учени и за своје усредњеше отечеству и за своје нацији нашеј доброжеланије достохвални муж".

***Михаило Максимовић***

Преводилац на српски једног од најзначајнијих дела из укупног обима јозефинистичке литератуте - "Што јест папа?" (1784). Међутим, оно по чему се Максимовић пре свега препознаје јесте да се у хумористичко-сатиричној књижици "Мали буквар за велику децу" (1792) свом жестином оборио на калуђере - чиме нам се представио као Доситејев следбеник, али и "заједљивим примедбама на рачун жена" - као комичар у коме већ можемо препознавати и Стерију.

***Емануел Јанковић (око 1758 - 1792)***

Емануило Јанковић се у српској књижевности - пре свега као њен "усталац и такав прегалац" - појавио у времену када је она у 18. веку почела да се обнавља, или, што је још тачније, наново настаје. У то ново настајање он је уложио све - себе, имање и коначно и сам живот. Уз све то он је имао и метод, препознавао је начин на који то ново може да настане.

Упоредо са тим он је имао пуно права када је Доситеја Обрадовића сматрао за свог правог учитеља, а себе за његовог следбеника. Јован Мушкатировић то једноставно није могао јер је био Доситејев вршњак - чак потпуније и редовније образован од њега. У речи, они су били пријатељи, једномишљеници и сарадници - што је ипак далеко од односа учитеља и ученика или следбеника. Емануило Јанковић је био у сасвим дргом односу.

Нажалост, о Е. Јанковићу немамо довољно биографских података - а и оно што постоји нити је поуздано, нити сређено. Тако, рецимо, Шафарик наводи да је рођен у Новом Саду 1758. године. Међутим, ако се зна да је на универзитету у Хале дошао 1786. године - што би у односу на Шафариково мишљење било поприлично касно - могло би се претпоставити и да је био нешто млађи.

Како му је отац Сава био имућан трговац то је за претпоставити да је поред српске похађао и немачку школу у Новом Саду - што је, иначе, био обичај за децу из имућнијих породица. Немамо података о томе где је учио средњу школу. Једини податак који знамо посигурно јесте да је 27. априла 1786. године био на медицинском факултету у Халеу. Да ли је био још на неком не знамо и поред тога што и он сам наводи да је био још на неким "универзитетима" - можда је на лајпцишком хоспитовао.

На универзитету у Халеу већ је било Срба - као што ће их бити и после Јанковића. У тој чињеници би се можда могао наћи и одговор на питање зашто је отишао баш тамо.

Већ 1786. године је путовао у Венецију да би исте године био и у Лајпцигу где је упознао Доситеја Обрадовића. Шта се у том разговору догодило, и у ком је току он то текао није нам познато. Оно што је сасвим извесно било јесте да је Е. Јанковић ускоро напустио медицину, купио штампарију и наново се вратио у наше крајеве. Пре тога, међутим, отишао је у Праг "да се упозна са штампарским пословима". Ту је провео време с краја 1789. године и прве месеце 1790. Ту је и купио Тајбливу штампарију коју је пренео у Нови Сад.

Сам Јанковић је аутор "Физическог сочиненија" - Лајпциг (1787), једног каталога француских, немачких и српских књига (1790), преводио је позоришне комаде Голдонија - "Терговци" (1787), Енгела - "Благородни син" (1789) и Старка - "Зао отац и неваљао син" (1789). Поред тога с немачког је 1788. године превео и "Описаније живота барона от Лаудон".

Оно, међутим, што посебно код њега завређује пажњу јесте да је његов језик "најближи народном језику свих писаца 18. столећа". Занимљиво да о том његовом језику нису писали ни - Мушицки, Соларић, Мркаљ, Вук?! Па ни они после њих?!

Борба Емануила Јанковића била је очајна - отворио је чак и прву књижару. Очајна, али разумна и смишљена - готово да ни један детаљ не губи из вида. Кажемо да је борба била страшна и очајна јер су и противници били силни.

На крају је Емануило Јанковић - пао. Израстао је у трагичног јунака - умро је у Суботици 1791. године, на повратку из Беча у Нови Сад.

Страдао је и после смрти:

" Стари Суботичани као да су осећали да је била негде крај цркве камена плоча с тим за њега страшним именом. Али када је црква преграђена, многе су камене плоче "уништене, односно при градњи уотребљене". Међу заосталим плочама, наслоњеним на ограду на порту, нема плоче Емануела Јанковића". [[6]](#footnote-5)

Најавили смо ова три представника из година јозефинизма као Доситејеве слебенике, а не бисмо погрешили ни да смо их свртали и у Вукове претходнике, обзиром да су писали чистим народним, а не славјанским језиком. Ово се нарочито односи на Емануела Јанковића који је говорио да не пише у ’словенском него у материном језику јер није Славјанин но Србљин".

**РОМАН И ПРИПОВЕДАЊЕ**

**ДОСИТЕЈЕВОГ ВРЕМЕНА**

Послењу деценију 18. и прву 19. века карактерише недостатак борбености, критичког и слободног духа јозефинизма - што иначе карактерише и самог Доситеја. Самим тим се и идеја просвећивања остварује на безопаснији, умеренији начин. Све се мање може говорити о реформаторима и критичарима, а све више о моралистима и писцима. Наравно да се та малаксалост односила и на језик. Начелно, Доситеј је и даље био за народни језик, али се у пракси ипак није могао ослободити црквенословенског.

Па ипак, Доситеј и даље остаје личност која се радо следи. Но, и поред упорног истрајавања на идејама "просвештеног разума" у његовим делима се, поред рационалистичко-просветитељског карактера, већ назиру и емоционално поетске одлике, које су касније, као основну црту сентиментализма, развили Доситејеви следбеници - тако да су у српској књижевности превладали: величина осећања, идеализација народа и култ природе - што и чини основну црту сентиментализма као владајућег стила епохе.

Други број књижевних стваралаца изникао је из Доситејеве пропаганде романа - али напоредо и са њиховим преводима. Том књижевном врстом српска се књижевност може подичити још из времена самог освита 19. века. Овде ћемо поменути само два имена:

***Атанасије Стојковић (1773 - 1832)***

Студирао математику а докторирао физику на Универзитету у Гетингену. Једно време потом живео у Србији, а затим отишао у Русију на место професора новооснованог Универзитета у Харкову (1804). На славеносербском језику је 1801 - 1803 написао "Физику" - у три књиге. Нешто раније, 1800. године, написао је "Кондир" - дело које стоји "између филозофије и имагинативне литературе , између расправе и романа", а 1801, први оригинални роман у српској књижевности - "Аристид и Наталија" - сентиментални роман где љубавну историју прате и осећања попут "величања природе, пољског рада и једноставног живота на селу, контраст село-град, величање пријатељства породице и брака...".[[7]](#footnote-6)

***Милован Видаковић (1780 - 1841)***

Врло плодан романописац у чијим се романима поред елемената сентименталистичког и педагошког романа 18. века - чиме се надовезује на Стојковића, налазе и елементи који "представљају контаминацију позноантичког љубавног и барокног витешког романа". Видаковић је напросто "позајмљене романескне фабуле" смештао у српски географски простор срењег века. Тако се рецимо "Усамљени јуноша" (1810) временски смешта у доба деспота Стефана, "Велимир и Босиљка" (1811) - Ђурђа Бранковића, "Љубомир у Јелисиуму" (три дела - 1814, 1817. и 1823.) - цара Душана, где су поред њега још и непосредни јунаци романа Урош, Вукашин, Марко Краљевић, "Љубезна сцена на веселом двору Иве Загорице" (1833) - краља Милутина.

Управо због оваквог временског лоцирања тематике својих романа Видаковић је себи обезбеђивао дугогодишњу популарност код читалаца. Али, оно што је критика одмах уочила, било је да су се тематике романа само номинално смештале у средњи век док су се њихове личности понашале - и чак и говориле на начин - као да су непосредни Видаковићеви савременици. И наравно - а с правом - јој је засметало то нетачно представљање историје. У том раскораку популарности код читалачке публике и неприхватања од стране критике Видаковић је, међутим, трајао чак и до мере да је извршио снажан утицај на даљи развој српског романа. И то не само код безначајних епигона но и код значајнијих имена наше књижевне историје; Стерије, Атанацковића, Игњатовића...

Снажан Доситејев утицај извршен је и код развоја наше драме, мада ту свакако треба придодати и Емануела Јанковића. Снажан рекосмо утицај, али пре свега преводима - поред већ преведене комедије "Благоридни син" (1789), Е. Јанковић је с немачког превео и " Зао отац и неваљао син " (1789), а нешто раније и комедију Карла Голдонија "Терговци" (1787), док је Доситеј превео Лесингову младалачку комедију "Дамон" - иако ништа мањи њихов значај није ни у томе што су опредељењем за комедију потукли једно схватање " о штетности сваке игре и забаве".

Наравно да је драма везана за позориште и да развој једног подразумева и развој другог. Како се оно током 18. века углавном везује за школе то можемо говорити и о периоду "школског позоришта". Истина је да се позориште, зачето иначе у школама Е. Козачинског, изводило и у црквеним школама, али од 70-их година 18. , када су школе одвојене од цркве, ипак можемо говорити пре свега о позоришту световног карактера. Познато је већ да су се позоришне представе изводиле на крају школске године у, рецимо, Темишвару, Вршцу, Пешти, Сегедину, Великом Бечкереку - данашњем Зрењанину и да су редитељи углавном били учитељи, а глумци ученици, међутим, епоха снажнијег развоја и успеха нашег позоришта ипак се везује за Јоакима Вујића (1772 - 1847) који је свој рад на драми отпочео у зрелим годинама пошто је претходно четири године провео у Трсту, путовао по Италији и имао прилике не само да се упозна са развојем позоришта но и одушевљава италијанском опером. Прве је драме превео око 1805. године, а прву представу извео 1813, у Мађарском позоришту у Пешти - саставивши позоришну дружину од ученика Пештанске гимназије.

Наравно, били су то ипак тек почеци, радило се на брзу руку, а представе су извођене тако што је Вујић поред драматуршког, редитељског и организационог посла морао и да преводи дела - Кобецуа - пошто их није било на српском језику. Имајући у виду да су ово ипак пионирски покушаји разумљиво је што нам ни у драми, ни у роману ова епоха није оставила нека значајнија уметничка остварења.

Доситејево време, а свакако и под његовим снажним утицајем, довело је и до развоја аутобиографије - или приватне историје. Оне су наследиле биографије средњег века и историографске списе позног средњег века. Зачетке аутобиографије постављају они писци који довршавају позно-средњовековну-историографију, што даље значи да се она као књижевна врста зачиње и пре Доситеја. Тако рецимо имамо случај да Ђорђе Бранковић у последњој књизи својих "Хроника" говори о догађајима у којима је и сам имао значајну улогу, а Јован Рајић у "Историји катахизиса" говори и о свом учешћу у томе - где је дао и својеврсну "критику просветне политике српских митрополита у времену од карловачких школа Е. Козачинског до свог рада на катахизису".

Управо су Бранковић и Рајић поставили основе на којима ће Доситеј написати нашу прву целовиту аутобиографију "Живот и прикљученије". За разлику од њих двојице у овој већ аутобиографији имамо и тежњу ка мисионарском надмашивању чега ће бити ослобођене аутобиографије које следе после ове, почев од оне коју је дао Симеон Пишчевић.

***Симеон Пишчевић (1731 - 1797)***

Мисионарског надмашивања Пишчевић се ослободио већ у свом "Извештају о доживљајима" - коју је написа на руском језику, да би код нас била позната под именом "Мемоари". Овај аустријски граничарски официр који је, након избеглишта, у Русији дотерао до генерал - мајора оставио је и сведочанства о догађајима без чијег би сведочења "једна епизода из историје српског народа, једна тужна и бесмислена сеоба, колективна одисеја без повратка (...) потонула у тмину прошлости као да је никада није ни било".[[8]](#footnote-7) "Извештај о доживљајима" - "Мемоари" који се надовезују на "Извештај о народу словенском" и поред тога што откривају његов - војнички - поглед на свет не одговара сасвим ономе "што је он књижевно постигао у обе своје књиге" - нема оне епски развијене слике на широком плану од Рајне, Москве и Неве до Дунава и Саве, оних момената којима укупно његово дело "високо одскаче од читаве наше прозе 18. века". Пишчевићев "Извештај о народу словенском" објављен је на руском готово читав век након писања да би тек у новије време - преводом - био доступан и нашој јавности Оно што је за нас интересантно јесте да је управо ова књига - још док је била публикована само на руском језику - послужила Милошу Црњанском као инспирација за роман "Сеобе".

Судбину дугог лежања у рукопису имале су и аутобиографије Саве Текелије (1761 - 1842) и Милована Видаковића (1780 - 1841) - који се у њој бавио само судбином свог детињства у Србији до бекства из ње након аустро - турског рата. Насупрот њима који своје биографије нису објавили - Видаковић је, на жалост, није ни завршио - Јоаким Вујић (1772 - 1847) не само да је то учинио него је чак писао и у два наврата, први пут на немачком и у скрћшеном облику (1826), а други пут опширније и на српском (1833) - "Јоакима Вујича, славеносрпског списатеља, Животописаније и чрезвенија његова прикљученија". Писао је он и путописе - "Животописаније" - али измишљене и по којима је обишао читаво Средоземље, иако је у том делу много занимљивији од њега Герасим Зрилић (1784 - 1828) - који под снажним Доситејевим утицајем у свом "Житију" (1823) захвата путовања са крстарења по Европи мада му фрагментарност умањује пластичност приповедања на чистом народном језику.

Целовитост Доситејеве епохе заокружују дела којима се заокружује српска филологија. Да се само подсетмо на тројицу:

***Павле Соларић (1779 - 1821)***

Доситејев ученик који је поред прве српске географије оставио и дела у којима се бавио историјом српског и хрватског писма - "Починак књижевски" (1810) и рецимо "Буквар Словенски триазбучни" (1812).

***Сава Мркаљ (1783 - 1833)***

Србин из Хрватске познат по својој филозофско - флолошкој расправи "Сало цебелога јера либо азбукопротрес" (1810) где је у реформи српске азбуке пошао од начела "пиши као што говориш" које је Вук касније проширио са "а читај као што је и написано".

***Лука Милованов (1784 - 1828)***

Који исте године кад и Сава Мркаљ, поред сличног пројекта азбуке као и он "излаже први пут код нас систем српске версификације". Његову расправу "Опит настављења о српској сличноречности и слогомерију или просодију" објавио је Вук тек 1833.

Управо су ова два човека, својим залагењем за народни језик и фонетско писмо, извршили снажан утицај на Вука Караџића да се он, у том делу, практично може сматрати њиховим настављачем.

**ДОСИТЕЈЕВИ ПОЕТСКИ САВРЕМЕНИЦИ**

**СЕНТИМЕНТАЛИСТИ - КЛАСИЦИСТИЧКИ**

И поред тога што је повремено писао и песме Доситејева је значајност у том делу ипак маригинална. Можда је и зато сентиментализам у поезији био слабијег одскока од оног у прози. Уосталом, правих песничких представника те епохе ми заправи и немамо - песма се по правилу јавља као уметнути део у прози. Једини прави представник поетског сентиментализма је Глигорије Трлајић (1766 - 1811) - који је песме писао не само на црквенословенском но и на чистом народном језику. У једној од њих - "Завичајне радости" - народним весељем и колом неодољиво подсећа на Бранка Радичевића и његов "Ђачки растанак".

Сентиментални дух је изложен и у поетско-прозном делу Михаила Витковића (1778 - 1829) - и поред тога што је "само" на српски преводио своје написане песме на мађарском језику, или чак и друге мађарске посрбљивао.

Блиска сентиментализму била је и такозвана грађанска поезија 18. века која заправо чини прелаз између народне и уметничке, а која живи у рукописним песнарицама ђака и мајсторских калфа. Најпознатију тематску скупину грађанске лирике чини сатирична песма а објекти њеног изобличења брак из рачуна, богати Цинцарин, жене... од којих се посебно издваја Јован Авакумовић (1748 - 1810) са својом "Пашхалија новаја". И ту се одиграва онај својеврстан феномен - без вреднијих песничких имена и значајнијих уметничких резултата, а препуна вулгарних и приземних песничких остварења анонимних грађанских песника, грађанска лирика је дала значајну улогу у даљем песничком уобличењу грађанске лирске романтике. На тој и таквој поезији никла је Бранкова и Змајева поезија.

Кад је о класицизму рећ онда се мора подвући да се ради о "првом превасходно песничком правцу". Као и у књижевности осталих народа и у српској је он утемељен на античкој традицији. Ту, међутим, треба разликовати две ствари:

а) Како су наши песници највише школе завршавали у земљама у којима је "класична култура на латинском језику чинила основу читавог образовања" то се класицизам код нас може практично пратити још од времена карловачких словенско - латинских школа.

б) Паралелно са тим одвијао се ипроцес "самосталног продирања у класичну старину" - случај са Доситејем - који ипак, у нашим условима, није битније проширио оквире класицизма.

Кад се о класицизму размишља онда се мора имати у виду да је ипак реч о струји у којој доминира онај школски, занатски, готово декоративан карактер - заправо мода. А кад се све то сведе на класицизам у нашим условима онда се по правилу полази од Лукијана Мушицког - чиме се потпуно превиђа да се он код нас зачео и пре њега. Да се подсетимо:

***Алексије Везилић (1753 - 1792)***

Кога је Јован Суботић, зато што је аутор прве штампане збирке код нас - "Краткоје написаније о спокојној жени" - назвао " оцем српског ученог стихотворства". Углавном је писао оде и дидактичке песме, али и песме у славу Јосифа 2. иако се, а инспирисан религиозним мотивима и пишући на црквенословенском, ипак удаљава од јозефиниста.

***Атанасије Стојковић (1773 – 1832)***

Који се за разлику од А. Везилића ослобађањем риме више приближава класичној метрици. За разлику од прозних дела која је писао на славеносербском, у песмама негује високи стил на црквенословенском. У најбоље му песничко остварење спада "Плач" - над Рајићевим гробом коју поред полетности дикције одликују и дубина мисли и осећања.

***Лукијан Мушицки (1777 - 1837)***

Највећи утицај на њега извршио је Лудвиг Шедијус - професор му естетике и грчког језика, а заљубљени поклоник антике, на Пештанском универзитету. Сам Мушицки је, без сумње, наш најобразованији песник свога времена - поред грчког и латинског познавао је и модерне европске језике. Његов узорни песник је Хорације, иако је често знао да се колеба - у свом основном опредељењу - између традиције и времена у коме је живео. Закалуђерио се 1802. године да би 1812, постао шишатовачки архимандрит, а 1828. године и горњокарловачки епископ. Због тога што је имао разумевања за Вуков рад - чак му доводио и певаче у Шишатовац - навлачио је на себе гнев митрополита Стратимировића, иако са Вуком никада није могао да нађе разумевања по питању језика - није прихватао његов радикализам у реформама и његово настојање да се пише народним језиком.

И пре њега смо имали људе који су писали песме, али не и песника какав је био он. Уостаом, кроз школу његовог класицизма није прошло само сијасет анонимних, а данас већ увелико заборављених песника, но и такви џинови какви су били Стерија и Његош.

***Григорије Трлајић (1766 – 1811)***

Представља можда јединог значајнијег представника међу нашим сентименталистима који је поред неколико прозних превода без особите вредности објавио и превод идиле Соломона Геснера - "Забављеније јединого летного утра или удивленије јестественим красотам" (1793). Упоредо са тим и сам је писао песме - и на црквенословенском и на народном. Тако је у "Завичајним радостима" описао једно народно весеље и коло које неодољиво подсећа на коло Бранка Радичевића из "Ђачког растанка".

***Михаило Витковић (1778 - 1829)***

Је сентиментални дух такође изразио у својој поезији и прози. Истовремено је био и српски и мађарски песник - значајнији као мађарски. Српске песме су му по правилу преводи властитих песама са мађарског. Паралелно са тим посрбљавао је и песме других аутора.

***Јован Авакумовић (1748 - 1810)***

Аутор "Пашхвалије новаја" у којима пева о неверству и лицемерју жена. Ова песма, иначе, завређује пажњу једино својом формом. Сам Авакумовић је представник оне грађанске лирике 18. века која по правилу није ни дала неке значаније новине у развоју српске поезије. Значајнији одскок та ће поезија учинити тек са рађањем "наше грађанске лирске романтике" - односно са Бранком и Змајем као њеним знаменитим представницима.

***Еустахија Арсић***

На књижевном се пољу први пут појавила 1814. године. Анонимно је објавила дело које је посветила Урошу Несторовићу - у знак захвалности што је његовим заузимањем годину дана пре тога добила угарско племство. Успркос честих навода из "Библије" и чак претераног моралисања ова књига од неких тридесетак страница ипак завређује пажњу у првом реду због тога што су неки њени делови непосредно инспирисани и делом Доситеја Обрадовића. Она не само да то не скрива, колико се на њега и позива - у три маха. Поред њега позива се и на : Рајића, Кенгелца и Стојковића.

Једно је сасвим извесно, Еустахија Арсић није имала песничког талента, али није била ни без смисла за поезију - као узор јој је служила народна поезија.

Оно што видно пада у очи јесте да јој је композиција компликована а стил поприлично нејасан - јер јој мисао надмашује стварну песничку снагу.

У другој својој књизи у којој пева о природи већ препознајемо нову Евстахију Арсић - нарочито са двема пасторалама: о Селадину и Амелији, и Палемону и Ливинији. За ове пасторале Милан Богдановић каже да су највероватније "преведене".

Наравно да је јако тешко ући сада у траг свим оним узорима и изворима које је користила ова наша песникиња. Чак би то било и бесмислено. Уосталом, бавећи се и наукама, и сама је Евстахија Арсић третирала и питања која ни сама до краја није разумела.

Онога тренутка, међутим, када се на књижевном небу - после паузе од пуних 13 година - појавила са натписом "Морална поученија" то више није била она Евстахија Арсић коју смо већ имали прилике да упознамо. Снаге су јој већ увелико биле на измаку, а бавила се и питањима која су до те мере била обична да су једноставно била и - не само свима позната - но и пролазно-површно-незанимљива. Над њеним песничким делом завеса се већ увелико била спустила - није било ни једног ваљаног разлога да је наново подише.

**КWИЖЕВНОСТ У ВРЕМЕ УСТАНКА**

За разлику од угарских Срба код којих је црквенословенска књижевност у 18. веку доживела дубоки преображај и замену световном, у оним крајевима који су још увек били под Турском она не само да траје кроз цео 18. век већ дубоко залази и у 19. Измењена делимично у рускословенској верзији она је чинила основ писане речи не само до устанка, но и у њему самом - све док он није створио оне предуслове за њено потиснуће и замену новом. Уосталом, зар Јосиф Троношац није 1791. године молио читаоце да му опросте због грешака које је евентуално начинио у преписивању "Троношког родослова" насталог средином 18. века - то је дестиловани дух средњовековне традиције. И то дух који је још увек имао снажног утиицаја на народ. А да ствар буде комплетна и такав Јосиф Троношац је припадао оној малобројној духовној интелигенцији Србије.

Али, није поразна само та веза устаничке Србије са средњим веком - посматрана, дакле, из угла елементарне средњовековне писмености - колико је она видна и на укупном културно-идеолошком плану. И политичка се мисао настављала на српску традицију. Устаници напросто и нису полазили од тога да су на прагу стварања нове државе - на прагу нешега што наново настаје, но су полазили од чињенице да "само" обнављају "оно што је некад било". Србија као да личи на успавану лепотицу која се буди из вишевековног сна - код Доситеја, Ф. Вишњића, С. Милутиновића, Његоша, Вука. Коначно, зар и сам Вук није имао амбиција да напише новију српску историју, али тако што би само наставио тамо где је Рајић у својој "Историји" - стао.

Са замахом устанка, међутим, и ствари су почеле да се мењају - Карађорђе је јако добро схватио значај културе у свему томе. Тако већ 1805. године - у нацрту пројекта Правитељствујушчег совјета - имамо мисао о "попечитељству просвештенија", а већ 1811, за попечитеља никог другог до самог Доситеја Обрадовића. Ово је подстакло развој просвете и школства, али на световним основама. Носиоци те нове културе су интелектуалци из Угарске. Поред Доситеја ту су и: Божо Грујовић, Иван Југовић, Стефан Живковић - Телемах, Вићентије Ракић, Мирко Радоњић.

И доиста је на сцени парадоксална чињеница - паралелно једна поред друге трају "средњовековна црквенословенска традиција и грађанска култура угарских Срба", а са народном поред која доживљава највећи процват. Док су црквена и грађанска ипак биле сталешке културе - припадале одређеним друштвеним слојевима, народна је обухватала цео народ - од обичног човека до самог вожда. Управо тај детаљ упућује на корене устанка и то је детаљ којим се и те како да објаснити златно доба јуначке народне песме. Управо су те околности и учиниле Филипа Вишњића најпопуларнијим човеком свога времена. Оно што је Доситеј чинио пером и науком, Вишњић је чинио гуслама. Готово необјашњиво - на истој страни и у исто време трају српски просветитељ и српски Хомер.

Ако је Европа Доситеја већ познавала Вук ће учинити оно што је морао - да упозна и Вишњића. Тек толико.

***Идеализација српског патриотизма***

Кад смо подвукли да је Вукова генијалност и у томе што се отргао и од оне националистичко-романтичарске струје која је већ уелико била заживела нисмо рекли случано - доиста је то била наша стварност. Са почетком буђења националне свести шездесетих година 18. века отишло се чак у крајност - до шовинизма. Потреба за буђењем националног осећања изникла је из идеје просветитеља да тим чином остваре општу и пуну владавину разума. Романтичари су ту идеју наставили даље вођени опет идејом да суштину једног народа чини језик. Напросто, полазило се од тога да начело народности чини "највиши принцип модернога човечанства".[[9]](#footnote-8) То осећање народности и сачувало је грађански сталеж у Банату, Бачкој и Срему. Срби су, уосталом, захваљујући својој историји, већ увелико били у себи изградили онај систем верске и националне самоодбране. То што се један њихов део ипак "вером преврнуо" није израз слабости тог система самоодбране но и својеврсне селекције - кукољ од жита ипак треба одвојити.

Манија романтичарског национализма захватила је и највиша пера те наше епохе: Бранка Радичевића у "Путу", Петра Прерадовића у песми "На гробнику", Лазу Костића у "Дон - Жуану", или Ђуру Јакшиа кој узвикује:

А Јевропа !...

Трулеж стари... Створ наказан...

Национализује се све и свашта: фес, херцеговачко одело, опанци, имена, фрула... Ево шта, рецимо, о посрбљавању имена бележи Јован Скерлић у већ поменутом чланку:

"Исто тако посрбљују се имена. На крају 18. века, српска црква је била противна народним именима и наређивала да се деци дају само календарска имена. 1798. Епископ Павле Кенђелац био је упутио конзисториалну окружницу свештеницима темишварске епархије, где им забрањује да деци дају имена као Ружа, Санда, Живан, која су остала из "старих идолопоклоничких времена" и којих нема у црквеним књигама. Милован Видаковић је народна имена одомаћио у српском народу, а већ 1828. штампао је Јован Пашић списак словенских имена. Годину пре, 1827, Лукијан Мушицки издао је циркулар своме свештенству горњо - карловачке епархије, да деци при крштењу дају народна имена. Од четрдесетих година почело се у велико са посрбљаваwем имена. Јован Хаџић почиње се звати Милош Светић још и пре, да би посрбио своје име, како сам вели. Тимотије Атанацковић постаје Боговој Атанацковић, Алексије Радичевић - Бранко Радичевић, Ђорђе Поповић - Ђуро Даничић, Димитрије Петровић - Славко Златојевић. 1861. године у "Световиду" лознички прота Игњат Васић, отац младог песника Владимира Васића, штампа Збир српских мушких и женских имена".[[10]](#footnote-9)

1. Павић, Милорад . - " Рађање нове српске књижевности ", "СКЗ", Београд, 1983 , страна 25. и 26. [↑](#footnote-ref-0)
2. Xонсон, Бернард . - "Неки видови песништва Захарија Орфелина", "Од барока до класицизма", "Српска књижевност у књижевној критици", "Нолит", Београд, 1972, страна 139. и 140. [↑](#footnote-ref-1)
3. Деретић, Јован . - Исто, страна 185 . [↑](#footnote-ref-2)
4. Павић, Милорад - Исто , страна 279 . [↑](#footnote-ref-3)
5. Детертић, Јован - Исто , страна 188 . [↑](#footnote-ref-4)
6. Шевић, Милан . - "Проблеми Емануила Јанковића", "Од барока до класицизма", "Српска књижевност у књижевној критици", "Нолит", Београд, 1972, страна 485. [↑](#footnote-ref-5)
7. Деретић, Јован . - Исто , страна 201 . [↑](#footnote-ref-6)
8. Деретич, Јован - Исто, страна 207. [↑](#footnote-ref-7)
9. Скерлић, Јован - "Срби све и свуда", "Епоха романтизма", "Српска књижевност у књижевној критици", "Нолит", Београд, 1972, страна 21 . [↑](#footnote-ref-8)
10. Исто, страна 28. и 29. [↑](#footnote-ref-9)